

FIG. 1

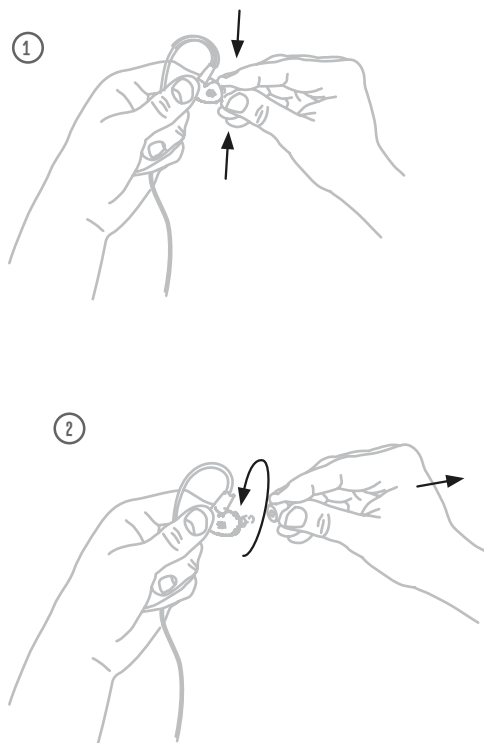


FIG. 3

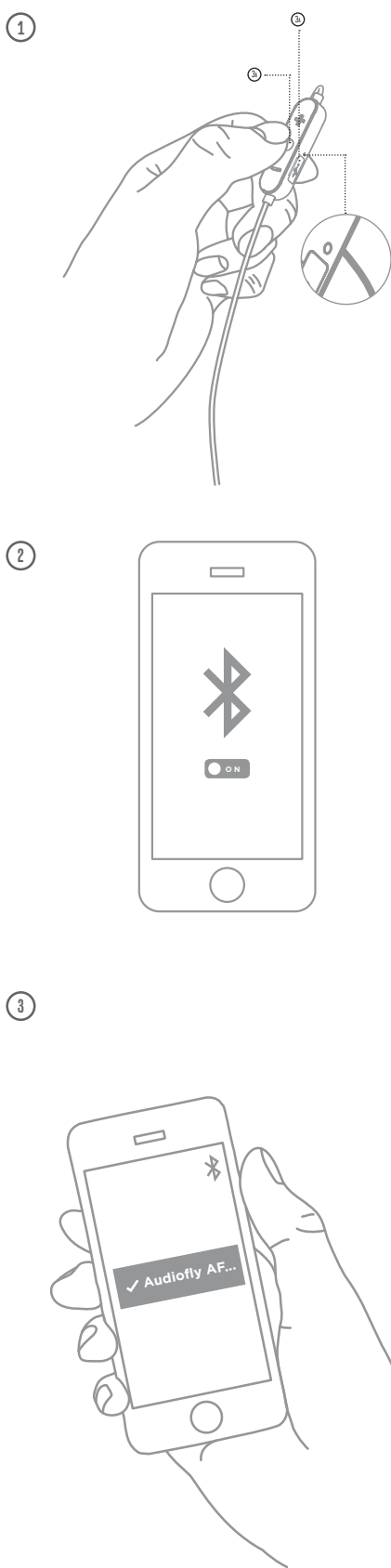


FIG. 2

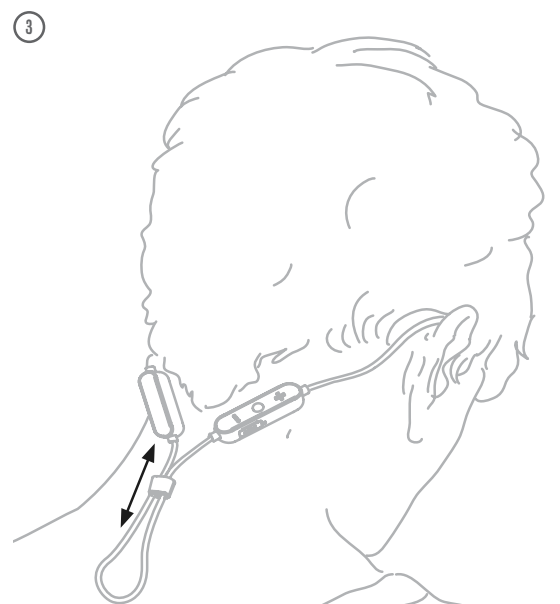


FIG. 4



Certification

FCC ID: 2ALXDAFI00W20174

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modification not expressly approved by the party responsible for Compliance could void the user's authority to operate the equipment. Connecting of peripherals requires the use of grounded shielded signal cables. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's (or your) authority to operate the equipment. Avoid storage in extreme heat or cold. Avoid exposure to liquids, temperature extremes and high humidity. The product's working temperature range is 0-45°C (32-113°F). This device complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

EUROPE—EU DECLARATION OF CONFORMITY

The equipment complies according to the Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

This equipment meets the following conformance standards:



KCC MSIP-CRM-AFW-5610045

Safety EN 60950-1/A 12:2011 0

Health EN 62479:2010

EMC EN 301489-1 V1.9.2
EN 301489-17 V2.2.1
EN 55022:2010/AC:2011
EN 55024:2010

Radio EN 300 328 V1.8.1

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Certification Model Number: AF100W
Import: AUDIOFLY PTY LTD.
Address: 75, King Street, Perth, WA 6000, Australia

ENGLISH

User Guide & Warranty Information

- ① - In-ear headphone bud
- ② - Battery Housing
- ③ - Remote Control
- ④ - Central button and Volume Control
- ⑤ - Inbuilt Microphone
- ⑥ - Charging Port
- ⑦ - Audioflex™ cable with CORDURA® brand nylon
- ⑧ - Adjustable Fastener

SPECIFICATIONS

Driver type: Dynamic Microdriver	Magnet type: Neodymium
Frequency range: 20-20KHz	Sensitivity: 107 dB at 1 kHz
Impedance: 16 Ohms	Version: Bluetooth v4.1 with aptX®
Battery Life: 5 hours	Standby Time: 200 hours
Charge Time: 1 hour	Water Resistance Level: IPX-4

FITTING / SIZING

A good ear canal fit is important for two reasons: you can block out the unwashed masses on public transport and enjoy your music at lower volumes and still hear the sustain pedal press. We get that your ears are probably a different size to ours, so there are a few different ear tip sizes with your new headphones. Start with the smallest tip size and work your way up until you find the most comfortable fit. To change the tips, gently ease off the old ones and slide on the new ones until they feel securely attached. For an even more secure fit, adjust the fastener on the cable closer to the back of your neck.

REMOVING THE EAR TIPS (FIG. 1)

1. Squeeze the ear tip between fingers.
2. Twist and gently pull away from IEM body.

WEARING YOUR IEMS (FIG. 2)

(For foam tips, first compress tip between fingers.)

1. Hook cable over ears. Insert ear tip into ear canal, with IEM tilted forward.
2. Gently pull on your ear as you rotate the IEM into place.
3. Adjust the fastener on the cable when a secure fit is crucial.

POWER UP

This device has up to 5 hours of battery life. To charge, simply connect the charging cable to the charging port (3c) and plug into a USB port on your computer or a USB charger. Your device will be fully charged in 60 minutes or less.

BREAK 'EM IN

Everyone knows you need to break in a new pair of shoes (ladies, am I right?), but you might not know that you need to break in your headphones. Play your tunes at low and moderate volumes for a few hours before you really let 'em rip. After about 40 hours they'll really hit their stride. Ease into it and your buds will thank you for it.

PERFECT PAIRING (FIG. 3)

We think Audiofly® and Bluetooth® make a perfect pair, but to hear your tunes, you'll need to use Bluetooth® to pair your device with the AF56W. Don't worry, it's not as complicated as it sounds.

1. To power on, hold down the middle control button (3a) until the light flashes next to the charging port (3c).
2. Make sure your device's Bluetooth® is switched on.
3. Go to your Bluetooth® setting and select the Audiofly® wireless device you want to sync up.

MICROPHONE & CONTROL (FIG. 4)

Using these headphones on a smart phone lets you play music, answer calls and a bunch of other stuff. Worried about sound quality on your hands-free? Don't be. The microphone (2) isolates and amplifies your voice so you can chat normally to your mates or shout orders at your phone without interference.

CARE / STORAGE

Look after your new musical instrument like Yo-Yo Ma looks after his Stradivarius (just don't leave it in a taxi) and it will love you back. We've given you a case to store your buds when not in use. We recommend using it to keep dirt and dust out of its working components. Audiofly® products are lovingly crafted. They're tough on the outside but delicate on the inside, so play nice. Don't bend the cable too hard, stress or strain any components. If you get a knot in your cable, yanking on it won't help. Take a deep breath, count to ten and undo it.

VOLUME / SAFETY

We won't lecture you about Sound Pressure Levels (SPL) and decibels (dB) but we will recommend looking after your ears. A good rule of thumb is if you start to notice discomfort, give it a rest. Sure, you'll want to listen to a banger at a high volume, just turn it down when the song finishes. The longer you subject your ears to loud noises, the more likely you are to sustain damage. It goes without saying you need to be aware of your surroundings when you have your buds in. If you're crossing the road, take out one or both of your headphones. Hell, even look both ways if you want to. Don't be a statistic.

CLEANING

Don't use cleaning liquids or solvents of any kind on Audiofly® products. Just don't do it, OK? If you need to clean your buds, wipe them with a damp cloth. If you're in a hurry, your mate's T-shirt will do.

SAFETY WARNINGS

This is not a toy. Keep out of reach of children as small parts may pose a choking hazard. This product is not intended for use by children under the age of 5 years.

Using headphones while operating a vehicle is not recommended by Audiofly® and is illegal in some places. It is your responsibility to know and follow the applicable laws for your area. Cease use if you find headphones distracting at times when concentration is critical for the safety and wellbeing of yourself and others.

WARRANTY

AF100W = 1 Year ACCESSORIES = 1 Year

We've tweaked our factory to clockwork precision to ensure you get the best product every time. But perfection is damn hard to achieve and once in a while, a sub-spec product might sneak past our quality control team. If you find yourself unhappy for any reason, get in touch with your local Audiofly® distributor, or our head office, and we'll get you sorted.

While you're auditioning your new buds for the first time, head on over to our website and fill out the registration. This will make it much easier in the unlikely event that something goes wrong. The added bonus is you don't have to store your receipts in a shoebox under the bed! For full terms visit audiofly.com/warranty

CORDURA® is a registered trademark of INVISTA for durable fabrics. Audiofly®, Clear-Talk™, Audioflex™ are all registered trademarks of Audiofly Pty Ltd, 75 King Street, Perth, WA, Australia.

FOR AUSTRALIANS

If you find your new headphones are faulty, just return them to the place of purchase for a replacement (you'll need your receipt) OR fill in the warranty claim form on our website (www.audiofly.com/warranty) and we will contact you with instructions for returning the headphones to us. If your headphones have a manufacturing fault, Audiofly® will repair or replace your headphones and will cover the postage to your Australian address.

These warranty terms are in addition to other rights and remedies available to you under Australian law. You can contact Audiofly® via our website or chat to a real person on 1300 729 359.

FRANÇAIS

Manuel d'utilisation et garantie

- ① - Embout d'écouteur intra-auriculaire
- ② - Logement de pile
- ③ - Télécommande
- ④ - Bouton central et contrôle du volume
- ⑤ - Micro intégré
- ⑥ - Port de charge
- ⑦ - Câble Audioflex™ avec revêtement CORDURA®
- ⑧ - Attache réglable

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de moteur : Dynamic Microdriver	Type d'aimant : Neodymium
Plage de fréquences : 20-20KHz	Sensibilité : 107 dB à 1 kHz
Impédance : 16 Ohms	Version : Bluetooth v4.1 avec aptX®
Autonomie de la pile : 5 heures	Autonomie en mode veille : 200 heures
Durée de charge : 60 minutes	Niveau de résistance à l'eau : IPX-4

PLACEMENT / TAILLE

Un système bien adapté à la morphologie de l'oreille est important pour deux raisons : Vous pouvez éviter le bruit environnant dans les transports publics et profiter de votre musique à bas volume tout en pouvant reconnaître chaque pression sur la pédale de sustain. Nous sommes conscients que la taille de vos oreilles diffère probablement de la nôtre. C'est pourquoi nous proposons des embouts de taille adaptée. Commencez par le plus petit et essayez progressivement les autres jusqu'à ce que vous trouviez la solution la plus confortable. Pour changer les embouts, faites délicatement glisser les premiers et installez les nouveaux de manière à ce qu'ils soient correctement maintenus en place. Pour un meilleur maintien, réglez l'attache sur le câble afin de la rapprocher de votre nuque.

COMMENT ENLEVER LES EMBOUTS (FIG. 1)

1. Prenez l'embout entre vos doigts et appuyez.
2. Tournez et retirez-le de l'écouteur avec précaution.

COMMENT PORTER SES ÉCOUTEURS INTRA-AURICULAIRES (FIG. 2)

(Pour les embouts en mousse, prenez d'abord l'embout entre vos doigts et appuyez.)

1. Faites passer le fil par-dessus les oreilles. Insérez l'embout dans le conduit auditif en inclinant l'écouteur intra-auriculaire vers l'avant.
2. Tirez doucement sur votre oreille en faisant tourner l'écouteur intra-auriculaire pour le mettre en place.

MISE EN MARCHÉ

Cet appareil présente une autonomie de fonctionnement d'au plus 5 heures. Pour le recharger, connectez simplement le câble de charge au port de charge (3c) puis branchez dans un port USB de votre ordinateur ou d'un chargeur USB. Votre appareil sera entièrement rechargé en 70 minutes, peut-être moins.

UN TEMPS D'ADAPTATION

Tout le monde a besoin d'un petit temps d'adaptation lorsqu'on porte de nouvelles chaussures (n'est-ce pas mesdames ?). C'est aussi le cas pour les écouteurs. Écoutez votre musique à un volume faible ou modéré pendant quelques heures avant qu'ils puissent vraiment exprimer tout leur potentiel. Ce n'est qu'après 40 heures qu'ils seront vraiment au top. Allez-y doucement au début : vos écouteurs vous remercieront.

COUPLAGE PARFAIT (FIG. 3)

Nous pensons qu'Audiofly® et Bluetooth® vont parfaitement bien ensemble, mais pour écouter vos chansons, vous devrez utiliser Bluetooth® pour coupler votre appareil avec l'AF56W. Ne vous inquiétez pas, la procédure n'est pas aussi compliquée qu'elle en a l'air.

1. Pour mettre en marche, maintenez enfoncé le bouton central (3a) jusqu'à ce que le témoin clignote à côté du port de charge (3c).
2. Activez Bluetooth® sur votre appareil.
3. Allez dans les paramètres Bluetooth® et sélectionnez l'appareil sans fil Audiofly® que vous souhaitez synchroniser.

MICROPHONE ET COMMANDES (FIG. 4)

L'utilisation de ces écouteurs avec un téléphone multifonction vous permet d'écouter de la musique, de répondre à des appels et beaucoup d'autres choses à l'aide des 3 boutons de la télécommande.

ENTRETIEN / RANGEMENT

Prenez soin de votre nouvel instrument de musique comme Yo-Yo Ma s'occupe de son Stradivarius, et il vous le rendra. Évitez juste de le laisser dans un taxi. Nous vous avons même donné un boîtier pour ranger vos écouteurs lorsque vous ne les utilisez pas. Nous vous conseillons de le tenir à l'abri de la poussière. Les produits Audiofly® sont fabriqués avec amour. Ils sont durs à l'extérieur, mais tendres à l'intérieur, aussi allez-y doucement. Ne pliez pas trop le câble et évitez de tirer sur les éléments. Si vous constatez un nœud au niveau du câble, le triturer ne servira à rien. Inspirez, comptez jusqu'à 10 et défaits-le.

VOLUME / SECURITE

Nous ne vous ferons pas la leçon sur le niveau de pression acoustique (NPA) et les décibels (dB), mais nous vous conseillons de faire très attention à vos oreilles. En général, si vous sentez une gêne, optez pour une période de repos. Bien sûr, si vous ne voulez pas écouter un morceau à fond les manettes, il vous suffit de baisser le son. Plus vous soumettez vos oreilles à un bruit important, plus vous risquez des dommages. Il est évident que vous devez rester vigilant et garder un œil sur ce qui vous entoure lorsque vous portez les écouteurs. Si vous devez traverser la route, enlevez au moins un écouteur. Et n'oubliez pas de regarder des deux côtés ! Vous éviterez ainsi de faire augmenter les statistiques.

NETTOYAGE

N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de solvants pour les produits Audiofly®. C'est mieux pour tout le monde. Si vous devez nettoyer les écouteurs, essuyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Si vous êtes pressé(e), le t-shirt d'un de vos amis fera l'affaire.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Ceci n'est pas un jouet. Maintenez hors de portée des enfants, les petites pièces pouvant représenter un danger d'étouffement. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par les enfants de moins de 5 ans.

Audiofly recommande de ne pas utiliser des écouteurs tout en conduisant un véhicule ; cette pratique est illégale dans certains pays. Connaitre et respecter les lois en vigueur dans votre pays relève de votre responsabilité. Arrêtez l'utilisation si vous trouvez les écouteurs distrayants lorsque votre concentration est essentielle pour votre sécurité et bien-être, ainsi que ceux d'autrui.

WARRANTY

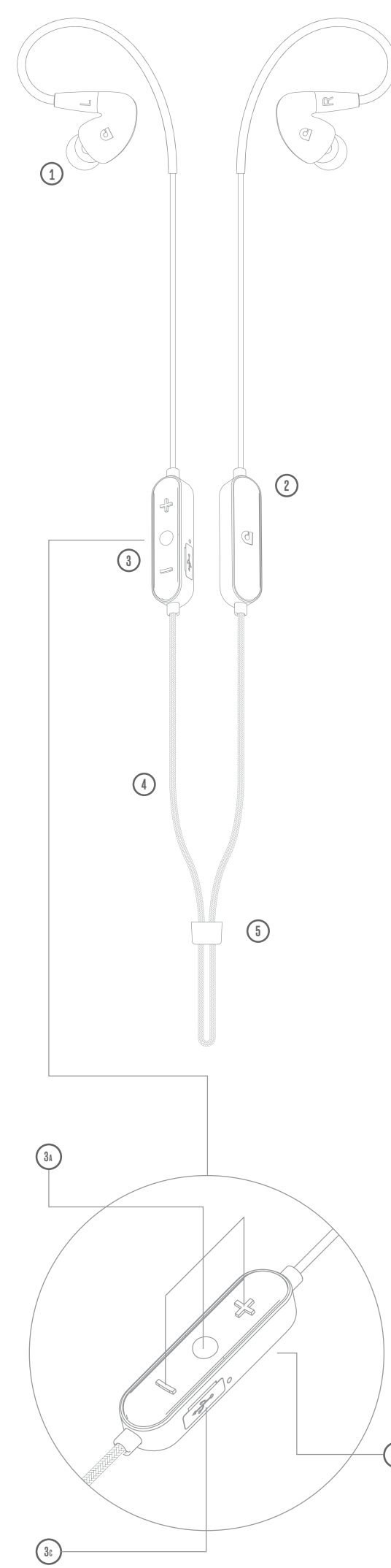
AF100W = 1 Year ACCESSORIES = 1 Year

Nous privilégions la précision dans nos usines afin que vous profitiez de la meilleure qualité à chaque fois. Mais la perfection n'est pas chose facile. Parfois, un article moins fiable peut passer entre les mailles de nos filets de contrôle de la qualité. Si vous n'êtes pas satisfait(e) pour une raison ou pour une autre, contactez votre distributeur Audiofly® ou notre siège social. Nous mettrons tout en oeuvre pour vous aider.

Pendant que vous essayez vos écouteurs, passez sur notre site et enregistrez-les. Cela facilitera les démarches en cas de problème. Vous pourrez ainsi éviter de ranger votre preuve d'achat dans une boîte à chaussures sous le lit. Nous voulons que vos oreilles atteignent le nirvana auditif à chaque fois que vous utilisez les oreillettes intra-auriculaires Audiofly®. Pour les conditions générales de garantie, rendez-vous sur audiofly.com/warranty.

CORDURA® est une marque déposée d'INVISTA et désigne sa gamme de tissus durables. Audiofly®, Clear-Talk™, Audioflex™ sont des marques déposées d'Audiofly Pty Ltd, Australie.

AF100W



AUDIOFLY®

USER GUIDE & WARRANTY INFORMATION

ESPAÑOL

Guía del Usuario e Información sobre la Garantía

- Auricular intraauricular
- Carcasa de la batería
- Control remoto
 - Botón central y control del volumen
 - Micrófono integrado
 - Puerto de carga
- Cable Audioflex™ con tela CORDURA®
- Elemento de sujeción ajustable

ESPECIFICACIONES

Tipo de controlador: dinámico	Tipo de imán: Neodimio
Banda de frecuencia: 20-20 kHz	Sensibilidad: 107 dB para 1 kHz
Impedancia: 16 Ohms	Versión: Bluetooth v4.1 con aptX® *
Duración de la batería: 5 horas	Tiempo de espera: 200 horas
Tiempo de carga: 60 minutos	Nivel de resistencia al agua: IPX-4

COLOCACIÓN / TAMAÑOS

Es importante una buena colocación en los oídos por dos razones: puedes desconectarde del resto del mundo en el transporte público y disfrutar de tu música a bajo volumen y aún así escuchar el sonido del pedal sostenuto. Sabemos que tus oídos y los nuestros probablemente tengan diferentes tamaos, es por eso que hay varios tamaños de tapones para tus nuevos auriculares. Comienza con el tapón más pequeño y continúa avanzando hasta encontrar el que te resulte más cómodo. Para cambiar los tapones, remueve suavemente los viejos y coloca los nuevos hasta que los sientas seguros. Para un calce aún más seguro, ajústese el elemento de sujeción del cable cerca de la nuca.

REMOVER LAS FUNDAS DE LA OREJA (FIG. 1)

- Presione las fundas del audifono entre sus dedos.
- Gire y retire suavemente de la estructura del IEM.

USO DE SUS IEMS (FIG. 2)

- Para las fundas de espuma, primero comprima la funda entre sus dedos)
- Coloque el cable sobre las orejas. Inserte la funda del audifono en el canal auditivo, con el IEM inclinado hacia adelante.
- Jale suavemente su oreja mientras que rota el IEM y lo ubica en su lugar.

CARGA

La batería tiene una duración de 5 horas. Para cargarla, simplemente conecte el cable de carga al puerto de carga (3c) y conéctelo al puerto USB de su ordenador o un cargador USB. La batería estará totalmente cargada en 60 minutos o menos.

AMÁLDOLOS

Todos sabemos que debemos amoldar un par de zapatos nuevos (¿no es así chicas?), pero quizás no sepas que debes amoldar tus auriculares. Escucha tu música a un volumen de bajo a moderado durante algunas horas antes de exigirle al máximo. Después de alrededor de 40 horas alcanzarán su verdadero potencial. Tenes paciencia y tus auriculares te lo compensarán con creces.

COMBINACIÓN PERFECTA (FIG. 3)

Creemos que Audiofly® y Bluetooth® forman una combinación perfecta, pero para escuchar su música, necesitará utilizar Bluetooth® para combinar su dispositivo con los AF56W. No se precupe, no es tan complicado como suena.

- Para encenderlo, mantenga presionado el botón central de control (3a) hasta que la luz parpadee junto al puerto de carga (3c)
- Asegúrese de que el Bluetooth® de su dispositivo está encendido
- Vaya a la configuración del Bluetooth® y seleccione el dispositivo inalámbrico Audiofly® que quiere sincronizar

MICRÓFONO Y CONTROL (FIG. 4)

Utilizar estos audifonos con un teléfono inteligente le permitirá escuchar música, contestar llamadas y muchas otras cosas utilizando los 3 botones del control remoto. ¿Te preocupa la calidad del sonido de tus manos libres? Eso ya no es un problema. El micrófono (3b) aísla y amplifica tu voz para que puedas hablar con tus amigos con toda normalidad o darle órdenes a tu teléfono.

CUIDADO / ALMACENAMIENTO

Cuida a tu nuevo instrumento musical como Yo-Yo Ma cuidaría a su Stradivarius (no te lo olvides en un taxi, por ejemplo) y tu amor será correspondido. Te lo entregamos en una caja para que puedas guardar tus auriculares cuando los no estás usando. Te recomendamos que la uses para que la suciedad y el polvo no dañen sus componentes. Los productos Audiofly® son diseñados con esmero. Son duros por fuera pero delicados por dentro, así que trátelos bien. No dobles los cables con mucha fuerza, ni tenses ninguno de sus componentes. Si los cables se enredan, darle tirones no solucionará nada. Respira hondo, cuenta hasta diez y desenredalo.

VOLUMEN / SEGURIDAD

No te daremos un sermón acerca del Nivel de Presión Sonora (NPS) ni de los decibeles (dB) pero sí te recomendamos que cuides tus oídos. A bajo de regla práctica, si comienzas a sentir molestias, tómate un descanso. Eine gute Faustregel ist, aufzuhören, wenn es unbehaglich wird. Klar doch, du wirst einen Knaller auf hoher Lautstärke hören wollen. Mach die Musik einfach leiser, sobald das Lied zu Ende ist. Je länger du deine Ohren lauten Geräuschen aussetzt, umso wahrscheinlicher ist es, daß du einen Schaden davon trägst. Es versteht sich von selbst, daß du auf deine Umwelt aufpassen muß, wenn du deine Kopfhörer im Ohr hast. Wenn du über die Straße gehst, nimm einen oder beide Kopfhörer heraus. Was soll's, schau sogar in beide Richtungen, wenn du willst. Werde nicht zu einer Statistik.

LIMPIEZA

No utilices líquidos o solventes de ningún tipo para los productos Audiofly®. Simplemente, no lo hagas. Si necesitas limpiar tus auriculares, límpialos con un trapo húmedo. Si estás apurado, también puedes hacerlo usando la camiseta de tu amigo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Éste no es un juguete. Manténgase alejado de los niños, ya que las partes pequeñas que posee pueden causar asfixia. Este producto no ha sido diseñado para el uso por niños menores de 5 años.

Audiofly no recomienda el uso de auriculares durante el manejo de un vehículo y en algunos lugares dicha acción es ilegal. Queda bajo su responsabilidad el conocimiento y seguimiento de las leyes aplicables en su área. Suspenda el uso de los auriculares si cree que en determinadas ocasiones pueden distraer y en caso de que la concentración sea fundamental para la seguridad y bienestar suyo y de otros.

GARANTÍA

AF100W = 1 AÑO
ACCESSORIES = 1 AÑO

Hemos hecho ajustes en nuestra fábrica para que nuestros productos funcionen como un reloj y garantizarte siempre lo mejor. Pero la perfección es muy difícil de conseguir y de vez en cuando, un producto por debajo de los estándares se le puede colar a nuestro equipo de control de calidad. Si no estás satisfecho por alguna razón, contacta a tu distribuidor Audiofly® local, o a nuestro sede central y encontraremos una solución. Cuando estés probando tus nuevos auriculares por primera vez, visita nuestro sitio web y completa el formulario. Esto hará las cosas más fáciles en el caso poco frecuente de que algo no salga bien. La otra ventaja es que no tendrás que archivar tus facturas en una caja de zapatos debajo de tu cama. Queremos que tus oídos alcancen un nirvana auditivo cada vez que utilices tus auriculares intraauriculares premium Audiofly®. Para los términos y condiciones completos, visita audiofly.com/warranty

CORDURA® es una marca registrada de INVISTA para telas de alta resistencia. Audiofly®, Clear-Talk™, Audioflex™ son todas marcas registradas de Audiofly Pty Ltd, Australia.

DEUTSCH

Gebrauchsanleitung & Inform ationen zur Gewährleistung

- ① - In-Ohr-Kopfhörer-Stecker
- ① - Batteriegehäuse
- ① - Fernbedienung
- ① - Mittlere Taste und Lautstärkeregler
- ① - Eingebautes Mikrofon
- ① - Ladanschluss
- ① - Audioflex™-Kabel mit Gewebe der Marke CORDURA®
- ① - Verstellbarer Verschluss

ESPECIFICACIONES

Treibertyp: Dynamisch	Magnettyp: Neodym
Frequenzbereich: 20-20 kHz	Empfindlichkeit: 107 dB bei 1 kHz
Scheinwiderstand: 16 Ohm	Version: Bluetooth V4.1 mit aptX®
Batterielebensdauer: 5 Std.	Ladezeit: 60 Minuten
Betriebsbereitschaft: 200 Std.	Wasserfestigkeit: IPX-4 zertifiziert

PASSFORM / GRÖSSENBESTIMMUNG

Ein guter Sitz im Gehörgang ist aus zwei Gründen wichtig: Du kannst die ungewaschenen Menschenmassen im öffentlichen Nahverkehr ausblenden und deine Musik auf niedrigerer Lautstärke genießen und noch immer hören, wenn das Fortepedal getreten wird.

Wir haben festgestellt, daß deine Ohren vermutlich eine andere Größe als unsere haben. Deshalb kommen deine neuen Kopfhörer mit mehreren unterschiedlich großen Kappen. Fange bei der kleinsten Kappengröße an und teste dich durch, bis du den bequemsten Sitz gefunden hast. Um die Kappen zu wechseln, löse die alten Kappen behutsam und setze die neuen auf, bis sie dir sicher anheftet erscheinen. Für einen noch sichereren Sitz stellen Sie den Verschluss an der Kabelhalterung hinten im Nacken engter.

ENTFERNEN DER OHRHÖRER-AUFSÄTZE (FIG. 1)

- Drücken Sie die Aufsätze mit den Fingern zusammen.
- Drehen Sie sie und ziehen Sie sie vorsichtig vom In-Ear-Ohrhörer ab.

EINSETZEN IHRES IN-EAR-OHRHÖRERS (FIG. 2)

(Schaumaufsätze müssen Sie zunächst mit den Fingern zusammendrücken.)

- Legen Sie das Kabel über das Ohr. Schieben Sie den Ohrhörer in den Gehörgang ein, dabei muss der In-Ear-Ohrhörer nach vorne zeigen
- Ziehen Sie leicht an Ihrem Ohr und bewegen Sie den In-Ear-Ohrhörer, bis er richtig sitzt.

EINSCHALTEN

Das Gerät hat eine Batterielebensdauer von bis zu 5 Stunden. Um es aufzuladen, schließen Sie das Ladekabel an den Ladanschluss (3c) an und stecken sie es in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer oder einem USB-Ladegerät. Das Gerät ist in maximal 60 Minuten voll aufgeladen.

LAUF SIE EIN

Jeder weiß, daß ein neues Paar Schuhe eingelaufen werden muß (habe ich Recht, meine Damen?), aber du weißt vielleicht nicht, daß du deine Kopfhörer einlaufen muß. Spiele deine Lieblinge einige Stunden lang auf niedriger und mäßiger Lautstärke, bevor du es wirklich krachen läßt. Nach etwa 40 Stunden kommen sie richtig in Schwung. Geh es ruhig an und deine Kopfhörer werden es dir danken.

DAS PERFEKTE PAAR (FIG. 3)

Wir finden, dass Audiofly® und Bluetooth® perfekt zusammenpassen, aber um Musik hören zu können, müssen Sie das Gerät erst mithilfe von Bluetooth® mit dem AF56W verküpfeln. Keine Sorge, es ist nicht halb so kompliziert, wie es sich anhört.

- Zum Einschalten halten Sie die mittlere Taste (3a) gedrückt, bis das Licht neben dem Ladanschluss (3c) blinkt.
- Achten Sie darauf, dass der Bluetooth® des Geräts eingeschaltet ist.
- Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellung und wählen Sie das Audiofly® -Mobilgerät, das Sie synchronisieren möchten.

MIKROFON & KONTROLLE (FIG. 4)

Wenn Sie die Kopfhörer mit Ihrem Smartphone benutzen, können Sie mit den drei Tasten auf der Fernbedienung Musik hören, Anrufe beantworten und jede Menge anderer Dinge tun.

PFLEGE / AUFBEWAHRUNG

Paß auf dein neues Musikinstrument so auf, wie Yo-Yo Ma auf seine Stradivarius aufpaßt (laß es bloß nicht im Taxi liegen) und es wird dich zurück lieben. Wir haben dir einen Behälter gegeben, in dem du deine Kopfhörer aufbewahren kannst, wenn du sie nicht benutzt. Wir empfehlen, sie zu benutzen, um Schutz und Staub von ihren Funktionselementen fernzuhalten. Audiofly®-Produkte sind liebevoll bearbeitet. Sie haben eine harte Schale, aber einen weichen Kern, gehen Sie daher behutsam mit Ihnen um. Knick das Kabel nicht zu stark, überlaste und strapaziere keinen der Bestandteile. Wenn du einen Knoten in deinem Kabel hast, wird Ziehen nicht helfen. Atme tief durch, zähle bis zehn und löse den Knoten.

LAUTSTÄRKE / SICHERHEIT

Wir werden dir keinen Vortrag über Schalldruckpegel (SPL) und Dezibel (dB) halten, aber wir würden dir empfehlen, auf deine Ohren aufzupassen. Eine gute Faustregel ist, aufzuhören, wenn es unbehaglich wird. Klar doch, du wirst einen Knaller auf hoher Lautstärke hören wollen. Mach die Musik einfach leiser, sobald das Lied zu Ende ist. Je länger du deine Ohren lauten Geräuschen aussetzt, umso wahrscheinlicher ist es, daß du einen Schaden davon trägst. Es versteht sich von selbst, daß du auf deine Umwelt aufpassen muß, wenn du deine Kopfhörer im Ohr hast. Wenn du über die Straße gehst, nimm einen oder beide Kopfhörer heraus. Was soll's, schau sogar in beide Richtungen, wenn du willst. Werde nicht zu einer Statistik.

REINIGUNG

Benutze bei Audiofly®-Produkten keine Reinigungsflüssigkeit oder Lösemittel irgendwelcher Art. Mach's einfach nicht, ok? Wenn du deine Kopfhörer säubern willst, wisch sie mit einem feuchten Tuch ab. Wenn du in Eile bist, reicht das T-Shirt deines Kumpels.

SICHERHEITSHINWEISE

Dies ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile besteht. Dieses Produkt ist für Kinder unter 5 Jahren nicht geeignet. Die Verwendung von Kopfhörern und die gleichzeitige Bedienung eines Fahrzeugs wird von Audiofly nicht empfohlen und ist in manchen Orten illegal. Es liegt in Ihrer Verantwortung, die für Ihr Gebiet zutreffenden Gesetze zu kennen und zu befolgen. Verwendung einstellen, wenn Kopfhörer Sie ablenken und es für die Sicherheit und das Wohlergehen von Ihnen und anderen entscheidend ist, sich zu konzentrieren.

GEWÄHRLEISTUNG

AF100W = 1 JAHR
ZUBEHÖR = 1 JAHR

Wir haben unsere Fabrik zugunsten uhrwerkartiger Präzision optimiert, um sicher zu stellen, daß du jedes Mal das beste Produkt erhältst. Perfektion ist verdammt hart zu erreichen, von daher ist es möglich, dass sich gelegentlich Fehler in unsere Produkte einschleichen, die nicht von unserem Qualitätssicherungsteam entdeckt wurden. Wenn du aus irgendeinem Grund unzufrieden bist, immn Kontakt mit deinem örtlichen Audiofly®-Händler oder aber unserem Hauptbüro auf und wir kümmern uns um dich.

Geh auf unsere Website und füll das Anmeldeformular aus, während du deine neuen Kopfhörer das erste Mal aufträgst läßt. Das wird es viel leichter machen, wenn der unwahrscheinliche Fall eintritt und etwas schief läuft. Der zusätzliche Vorteil ist, daß du deine Kassenzettel nicht in einem Schuhkarton unter dem Bett aufzubewahren brauchst. Wir möchten deine Ohren jedes Mal ins Hör-Nirvana schicken, wenn du einen erstklassigen Audiofly™-In-Ohr-Kopfhörer aufsetzt.

Besuchen sie audiofly.com/warranty für die vollständigen Bedingungen

CORÐURA® ist ein eingetragenes Warenzeichen von INVISTA für strapazierfähiges Gewebe. Audiofly®, Clear-Talk™, Audioflex™ sind alle eingetragene Warenzeichen von Audiofly Pty Ltd, Australien.

日本語

ユーザーガイド& 保証情報

- ① - イイヤ－・ヘッドフォン・イヤ－ピース
- ① - バッテリーケース部
- ① - リモート・コントロール
 - ① - 中央ボタンと音量調節
 - ① - 内蔵マイク
 - ① - 充電ポート
- ① - CORDURA®素材のAudioflex™コード

仕様

ドライバ: ダイナミック型	マグネット: ネオジム
周波数帯域: 20～20 kHz	感度: 107 dB / 1 kHz
インピーダンス: 16 オーム	バージョン: aptX®対応Bluetooth v4.1
バッテリー寿命: 5時間	充電時間: 60分
連続待受時間: 200時間	耐水レベル: IPX-4

- ① - 調節可能な留め具

サイズの調整

サイズを調整する際はイヤ－ピースを選ぶことは次の2つの理由から重要です。公共交通機関の利用中でも雑音を遮断できることと、低い音量でもピアノのダンパ－ペダルが作動している音まで聴こえるほどに音楽を楽しむことです。耳の大きさは人それぞれなので、サイズの異なるイヤ－ピースをご用意しています。一番小さいものから順番に試して、ぴったりのサイズを見つけてください。お試しの際には、装着済みのイヤ－ピースを本体からゆくりと取り外して、次のイヤ－ピースをぴったりとフィットするまで差し込んでください。

イヤ－チップの取り外し (FIG. 1)

- イヤ－チップを指の間で押しつぶします。
- ねじりながら、IEM本体からそっと引き離します。

語 (FIG. 2)

I E M の装着

(スポンジ状のイヤ－チップは最初に指の間で押しつぶします)

- ケーブルを耳にかけ、IEMを前方に傾けてイヤ－チップを外耳道に挿入します。
- 耳をそっと引っ張りながらIEMを回し入れます。パワーアップ 本製品のバッテリー寿命は最長5時間です。充電するには、充電ケーブルを充電ポート(3c)に接続して、コンピュータ－のUSBポートまたはUSBチャージャ－につなぐだけです。70分以下で充電が完了します。

慣れる

新しい靴には履き慣れる必要があること(女性の皆さんはよくご存知ですよね?) は誰でも知っていますが、新しいヘッドフォンに慣れる必要があることは知られていないかもしれません。大音量で再生する前に、数時間低めの音量で様子を見てください。約40時間後には本領を発揮します。徐々に耳を慣らしてください。

最適な組み合わせ (FIG. 3)

Audiofly®とBluetooth®は最適な組み合わせであると考えていますが、音楽を聴くためには、お客様の機器をBluetooth®を使ってAF56Wにペアリングする必要があります。それほど複雑なことではありませんので、ご心配なく。

- 充電ポート(3c)の隣のライトが点滅するまで中央のコントロールボタン(3a)を長押しして、電源を入れます
- 機器のBluetooth®がオンであることを確認します
- Bluetooth®の設定画面で同期したいAudiofly®ワイヤレス機器を選択します

マイクروفオン (FIG. 4)

このヘッドフォンをスマートフォンと合わせて使うことで、音楽を再生したり、電話に出たりするだけでなく、その他数多くの機能をリモート・コントロールの3つのボタンで操作することができます。

ケア/保管

世界的なエコ意識のヨーロッパ・マゲ愛用のストラディバリウスを扱うように、このヘッドフォンを扱ってください(タクシーの中に忘れてたらないように)。そうすれば、ヘッドフォンも愛情を返してくれます。保管用のケースと同梱していますので、使用にならない際には部品を汚れやほこりから守るためにご利用ください。Audiofly®製品は愛情をこめて製造されています。外側は頑丈ですが、内側は繊細ですので、大切に取り扱いってください。コードを強く折り曲げたり、部品を圧迫したりしないでください。コードに結び目ができてしまった場合には、引っ張ってみても仕方がありません。深呼吸して、10まで数えてから、落ち着いてほぐしましょう。

ボリューム/安全性

音圧レベル(SPL)やデシベル(dB)の意味について詳しくは説明ませんが、耳には十分な注意を払ってください。目安としては、違和感を覚えたら、すぐに耳を休めましょう。大音量で聞きたい曲もあると思いますが、その曲が終わったらボリュームを落としましょう。大音量で長時間聴き続けると、聴力が損傷を受ける可能性が高まります。ヘッドフォンを装着している際に周囲に注意する必要がありますこれは言うまでもありません。道路を横断するときには、片または両方のヘッドフォンを外してください。道路の右と左も確認しましょう。十分に気を付けてご使用ください。

お手入れ

Audiofly®製品のお手入れには液体や溶剤を使用しないでください。絶対にダメですよ！ヘッドフォンが汚れた場合には、濡った布で拭き取ってください。急いでいるときには、Tシャツで拭いても構いません。

製品上の警告

本製品は玩具ではありません。小さな部品をのどに詰まらせるおそれがあるため、子どもが手が届くところに置かなくてください。本製品は5歳未満の子どもの使用を想定していません

保証

AF100W = 1年
付属部品 = 1年

常に最高の製品をお届けできるよう、工場では万全を期していますが、万が一スペックを満たさない製品が品質管理の網の目をかいくぐって出荷されてしまった場合など、製品にご不満がある場合には、お近くのAudiofly®販売代理店または本社までお問い合わせください。問題の解決に喜んでいたします。

audiofly.com/warrantyをご参照ください

CORDURA®は耐久性素材に関するINVISTAの登録商標です。Audiofly®, Clear-Talk, Audioflex™はAudiofly Pty Ltd, Australiaの登録商標です。 FCC ID: 2ALXDAF100W20174

中文

使用指南与质保信息

- ① - 入耳式耳机
- ① - 电池装置
- ① - 线控
 - ① - 主控按钮与音量调节键
 - ① - 内置麦克风
 - ① - 充电接口
- ① - CORDURA® 运动抗磨尼龙包裹的Audioflex™ 耳机线
- ① - 佩戴调节扣

参数规格

发声原理: 11 mm 动圈	磁铁类型: 钕
频率响应: 20~20 kHz	灵敏度: 107 dB at 1 kHz
阻抗: 16 Ohms	蓝牙版本: Bluetooth v4.1 with aptX
续航时间: 5 hours	充电时间: 60 minutes
待机时间: 200 hours	防水性能: IPX4

挑选合适的耳塞

佩戴适合的耳塞不仅能为您带来高质量的音乐，同时也可适当的隔绝外界杂音。在您所选购的Audiofly® 蓝牙耳机包装内，我们为您准备了不同大小的硅胶耳塞。请轻轻按下耳机上已安装耳塞，然后由小至大试戴这些附赠的耳塞，由此寻找到您佩戴最舒适那一对。将调节扣拉至颈部来确保您已挑选到大小适合的耳塞。

更换耳塞 (FIG. 1)

- 先用手指挤压耳塞
- 旋转并轻轻将耳塞从耳机上摘除

佩戴您的入耳式监听耳机 (FIG. 2)

(如果是惰性海绵耳塞, 请先用手指按压耳塞.)

- 将耳机通过耳挂放置在相应的耳朵上. 监听耳机机身超前, 轻轻将耳塞放入耳道内
- 轻轻的旋转耳机, 使其放置到正确的位置.
- 调整调节扣保证佩戴安全

电池及充电

您所购买的Audiofly® 蓝牙耳机所配置的电池, 为您提供5个小时的续航时间. 耳机的充电接口 (3c) 在您左侧耳机的控制装置侧面. 请用包装内配套的充电线连接蓝牙耳机的接口 (3c) , 另一端连接电脑的USB接口或USB 充电器. 最快需要70分钟充满电.

煲机

就像您刚刚买了一双皮鞋要多踩踩才能穿得更舒适 (特别是女士高跟鞋, 你懂的…), 耳机也是如此. 首次煲机请先将音量调节到底, 进行几个小时播放预热. 此后您可以随意调节音量, 40小时后的耳机将会达至最佳状态, 至此煲机完成. 渐入佳境, 您的耳机将不负众望.

完美配对 (FIG. 3)

我们自认为Audiofly® 与 Bluetooth® 是天造地设的一对, 但为了使其发挥出色的作用, 您需要将蓝牙耳机与播放器完美配对. 不要担心, 貌似听起来难, 其实操作起来很简单.

- 开启您的蓝牙耳机: 按住主控按钮 (3a) 直到充电接口旁 (3c)指示灯闪烁
- 开启您播放设备的蓝牙耳机
- 进入播放设备中 Bluetooth® 设置页面并选择您要配对的Audiofly®无线设备

麦克风与音量 (FIG. 4)

链接Audiofly®无线耳机与您的智能电话, 并使用控制单元的按钮可以实现播放音乐, 语音通话等功能. 您可以通过双击, 双击, 三连击, 和长按3秒中控制键来实现不同的功能 (查看下方更多详情). 您可能会担心无线耳机的通话质量? 请不要担心. 在您通话时, Audiofly®无线耳机的麦克风会以隔绝噪音并放大您的声音, 您可以正常的与小伙伴畅谈或者在无干扰的状态下给Sir下达指令.

维护及保存

照顾好您的音乐设备, 正如马友友照顾着他的大提琴…(只需要再把它落在出租车里…) 它也会爱您. 在您所购买的Audiofly® 蓝牙耳机包装内, 我们已为您准备了耳机保护盒. 当您不使用您的耳机时, 可将其存放在保护盒中. 我们强烈建议您减少防止灰尘侵蚀耳机的部件件. Audiofly®所有产品都是在爱的理念下制作完成, 它们外表看起来很强壮, 其实内部像个婴儿般需要被呵护. 所以请您爱惜它. 请不要过度弯折耳机线, 拉扯其他部件. 如果耳机线不小心缠住了, 或系了死结, 暴力拉扯不但不是正能量, 还伤您, 数到十, 耐心的解开它

音量与使用安全

在这个部分, 我们不会给您上一节无聊的理论课, 但是我们真心希望您照顾好自己的双耳. 一条亘古不变的真理性是, 当您感觉不舒服的时候就摘下耳机, 让您的双耳休息. 当然, 你会想在听神曲的时候大音量, 只要在结束的时候调低音量就会减少对双耳的损伤. 您的双耳在大音量环境里暴露得越多, 就会越容易被伤害. 不用您也知道带着耳机的时候要多注意您周围的情况. 过人行路时, 请取下至少一旁的耳机, 还有…别忘了看路. 不要有侥幸心理.

清洁

千万不要用液体清洁剂或溶液清洁任意一款Audiofly® 产品. 请不要这样对我们, 好嘛? 如果你真的需要清洁一下你的耳机, 一条微湿沾湿的布就可以搞定. 在不得已的情况下, 用其他小伙伴的体恤衫也是可以哒.

安全须知

这不是件玩具, 请存放在小朋友拿不到的地方, 避免误食阻塞气管. 这款产品不适用于5岁以下儿童使用Audiofly®不建议您在开车的时候使用耳机, 并且在一些地区带耳机开车是不合法的, 请您熟知并遵照当地法律. 为了您和他人的安全, 当您发现带着耳机会分散注意力, 带来安全隐患的时候, 请您即可停止使用.

质保

AF100W = 1年 配件 = 1年

我们致力于不断的调整和改进生产的精准性, 以确保您收到的每一条耳机都是最好的. 然而要做到极致的完美实在不是件容易的事, 有时也会有几个坏家伙从质检部门的法眼下滑走. 如果您对这款产品有任何疑问, 请与我们联系当地的分销商联系, 或直接联系我们, 我们会尽快为您解答问题.

当您首次检查您的新耳机时, 请先登录我们的网站注册您的耳机. 这将会是一切都变的更简单, 至少你不用翻箱倒柜找收据.

浏览 audiofly.com/warranty获得更多信息

CORDURA® 商标归 INVISTA 公司所有. Audiofly®, Clear-Talk™, Audioflex™ 商标归 Audiofly Pty Ltd 所有. 公司地址: 75 King Street, Perth, WA, Australia.

한국어

사용자 설명서 및 보증 정보

- ① - 커널형 이어폰 이어팁
- ① - 배터리 홀더
- ① - 리모콘
 - ① - 중앙 버튼 및 볼륨 제어
 - ① - 내장 마이크
 - ① - 충전 포트
- ① - Audioflex™ 케이블 (CORDURA® 브랜딩 나일론 포함)
- ① - 조절식 조임장치

명세서

드라이버 유형: 다이내믹 마이크로드라이버	작적 유형: 네오디뮴
주파수 범위: 20 ~ 20KHz	감도: 1kHz에서 107dB
임피던스: 16 Ohms	버전: aptX®가 장착된 Bluetooth v4.1
배터리 수명: 5시간	충전 시간: 1시간</